

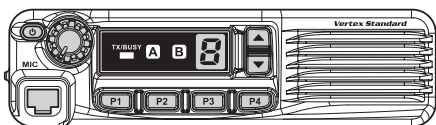
Vertex Standard

VX-4500

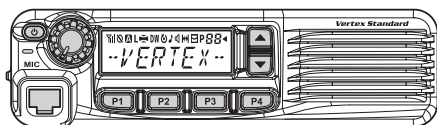
VX-4600

BEDIENUNGSANLEITUNG

Germany



VX-4500



VX-4600

Programmierbare Funktionen und Merkmale (*: nur VX-4600)

Sechs Programmierbare Funktionstasten	2-Ton-Signalisierung
5-Ton-Signalisierung	MDC-1200®-System
Reichweitenüberwachungssystem ARTS™	Aufzeichnung & Wiedergabe (Sprachspeichermodul DVS-8 erforderlich)
Dimmer/Hintergrundbeleuchtungs	Clear Voice-Funktion
Funktion „Hupe“	Audio-Lautstärke
Durchsageverstärker	Repeater umgehen
Sperre	Notruf
Beep OFF	Alleinarbeiter
Verschlüsselung	Direct Channel Entry*
Suchlauf	Code auf/ab*
Gruppen-Scan*	Code-Einstellung*
Doppelüberwachung	Zielwahl*
Follow-Me Scan	DTMF Code Set*
Repeater-umgehen-Scan	ID-Kontrolle*
VOX	Deaktivieren der Akkusparfunktion (Senden)

Wir gratulieren!

Als Besitzer eines Sende-/Empfangsgeräts von Vertex Standard verfügen Sie über ein wertvolles Kommunikationsmittel! Ihr Vertex Standard Funkgerät ist robust, zuverlässig und bedienerfreundlich. Mit ihm können Sie auf viele Jahre hinaus und bei minimaler wartungsbedingter Ausfallzeit in ständigem Kontakt mit Ihren Kollegen bleiben.

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Die in ihr enthaltenen Informationen ermöglichen es Ihnen, Ihr Funkgerät optimal und mit maximaler Leistung einzusetzen. Bewahren Sie sie auf, falls später einmal etwas unklar sein sollte.

Wir freuen uns, dass Sie sich dem Vertex Standard Team angeschlossen haben. Sie können uns jederzeit anrufen – uns geht es um Ihre Kommunikation. Wir möchten Ihnen dabei helfen, Ihre Nachricht zu vermitteln.

HINWEIS

Das Funkgerät enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten sind einer VERTEX STANDARD Service-Vertragswerkstätte zu überlassen. Für Informationen über den Einbau von Zubehör wenden Sie sich bitte an Ihren VERTEX STANDARD Vertragshändler.

SICHERHEIT/WARNENDE INFORMATIONEN

ACHTUNG! Das Funkgerät DARF NICHT betrieben werden, wenn sich Personen (Umstehende) außerhalb des Fahrzeugs näher am Fahrzeug befinden als dem in der Tabelle unten angegebenen Mindestabstand.

Informationen zur Sicherheitsschulung: Für diesen Sender verwendete Antennen dürfen eine Antennenverstärkung von 0 dBd nicht überschreiten. Das Funkgerät muss in Kfz-montierten Konfigurationen mit einem maximalen Betriebsauslastungsgrad von 50 % in typischen Sendetastenkonfigurationen verwendet werden.

Das Funkgerät ist auf den beruflichen Einsatz beschränkt. Der Benutzer des Funkgeräts muss über das entsprechende Wissen verfügen, um die Strahlungsbedingungen für die anderen Fahrzeuginsassen bzw. Umstehende durch Einhaltung des unten genannten Mindestabstands zu begrenzen.

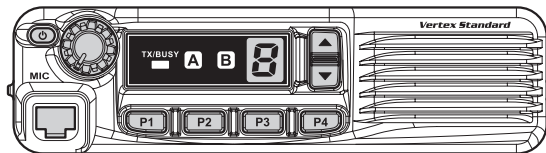
Antennenmontage: Bei Montage auf einem Kofferraumdeckel muss die Antenne mindestens 1.4 m (VHF-Modell) bzw. 1.2 m (UHF-Modell) von Fahrzeuginsassen im hinteren Fahrgastraum entfernt sein. Bei Dachmontage muss die Antenne in der Dachmitte installiert werden.

⚡ Achtung! Am Antennenanschluss des Funkgeräts liegt HOCHSPANNUNG an, während gesendet wird. Den HF-Sendeteil beim Senden deshalb auf keinen Fall berühren.

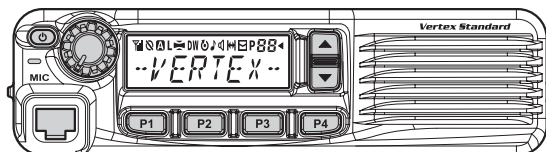
⚠ Vorsicht! Das Funkgerät kann heiß werden. Im Sendebetrieb darf es höchstens 7 Minuten lang ununterbrochen betrieben werden. Zwischen Übertragungen ist für ausreichend Standby-/Empfangszeit zur Abkühlung des Geräts zu sorgen. Stellen Sie sicher, dass der Sendezeitbegrenzer richtig installiert wurde und ordnungsgemäß funktioniert. Berührung der Rückseite des Funkgerätgehäuses am unteren Ende ist beim Senden zu vermeiden.

ECE-Prüfzeichen gemäß Kfz-Richtlinie: Zur Erfüllung der Anforderungen der Kfz-Richtlinie (72/245/EWG, geändert durch 95/54/EG) muss für den Einbau dieses Produkts in ein Fahrzeug gemäß der Anleitung des Fahrzeugherstellers und der Einbauanleitung für das Produkt vorgegangen werden.

EINLEITUNG



VX-4500



VX-4600

Die **VX-4500/-4600** Serie umfasst FM-Sende-/Empfangsgeräte mit umfassender Ausstattung, die für die flexible Betriebsfunkkommunikation über Mobilfunkgeräte und Basisstationen in den VHF- bzw. UHF-Mobilfunkbändern bestimmt sind. Diese Sende-/Empfangsgeräte sind für die zuverlässige Betriebsfunkkommunikation in vielen verschiedenen Anwendungen ausgelegt und bieten dank ihres führenden Designs einen breiten Einsatzfähigkeitsbereich.

Das **VX-4500** erlaubt die Einrichtung von bis zu 8 Kanälen. Beim **VX-4600** können bis zu 512 Kanäle konfiguriert und unter einem bis zu 8 Zeichen langen Kanalnamen gespeichert werden.

Die Kanaldaten werden im EEPROM- und Flash-Speicher in der Zentraleinheit (CPU) gespeichert und können von Händlern mit einem PC sowie dem Programmierkabel und der **CE115**-Software von Vertex Standard leicht programmiert werden.

Auf den folgenden Seiten werden die vielen fortgeschrittenen Funktionen und Merkmale des Sende-/Empfangsgeräts der Serie **VX-4500/-4600** beschrieben. Nach dem Durchlesen dieser Bedienungsanleitung empfiehlt es sich eventuell, dass Sie sich bezüglich der genauen Einzelheiten der Konfiguration dieses Geräts für Ihren spezifischen Anwendungsbereich mit Ihrem Fachhändler besprechen.

HINWEIS FÜR DEN GEBRAUCH

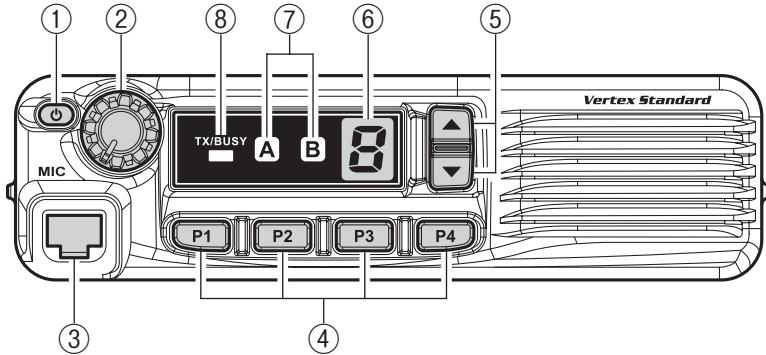
Die Betriebsfrequenzen dieses Funkgeräts sind nicht generell freigegeben. Die Lizenz für eine Frequenzzuteilung ist bei der für die Vergabe des Funkspektrums zuständigen örtlichen Behörde zu beantragen. Für den eigentlichen Gebrauch des Funkgeräts wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihre Verkaufsstelle, um es auf den zugeteilten Frequenzbereich einstellen zu lassen.

LISTE DER ANWENDUNGSBEREICHE					
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU
DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR
GRC	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX
LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
SVK	SVN	SWE	CHE	ISL	LIE
NOR	---	---	---	---	---

BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE (VX-4500)

Gerätevorderseite

Wichtig! - Alle Tasten an der Gerätevorderseite sind programmierbare Funktionstasten, die entsprechend den Anforderungen für Ihr Netzwerk konfiguriert und von Ihrem Vertex-Standard-Händler programmiert wurden. Im Folgenden wird ein typisch konfiguriertes Funkgerät beschrieben.



① Ein/Aus-Taste (⏻) (POWER)

Zum Ein- bzw. Ausschalten des Sendeempfängers drücken Sie diese Taste zwei Sekunden lang.

② Lautstärkeregler

Drehen Sie diesen Knopf zum Steigern der Lautstärke im Uhrzeigersinn.

③ Mikrofonbuchse

Zum Anschließen des Mikrofons.

④ Tasten [P1] - [P4] (programmierbare Funktionstasten)

Diese Tasten können für spezielle Anwendungen wie z.B. die Einstellung auf hohe/niedrige Sendeleistung, Monitor, Repeater-umgehen usw. gemäß den Anforderungen Ihres Netzwerks und der Programmierung durch Ihren Vertex Standard Händler eingerichtet werden.

⑤ [▼]/[▲]-Tasten (programmierbare Funktionstasten)

Bei werksseitiger Standardeinstellung wird der aktuelle Kanal (und die Kanalnummer bzw. der Kanalname in der Anzeige) durch Drücken einer dieser Tasten gewechselt.

BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE (VX-4500)

⑥ Kanalnummernanzeige

Zeigt den Betriebskanal an.

⑦ Funkgerät-Status-Anzeige

Die Anzeigen „A“ und „B“ zeigen den aktuellen Funkgerät-Status an, der von Ihrem Vertex Standard Händler durch entsprechende Programmierung auf Ihre spezifischen Kommunikations-/Netzwerkanforderungen eingestellt werden kann. Die möglichen Anzeigefunktionen für „A“ und „B“ werden nachstehend erläutert.

⑧ Sende/Belegt-Anzeige (TX/BUSY)

Zeigt den Sende-/Empfangsstatus des Sendeempfängers an.

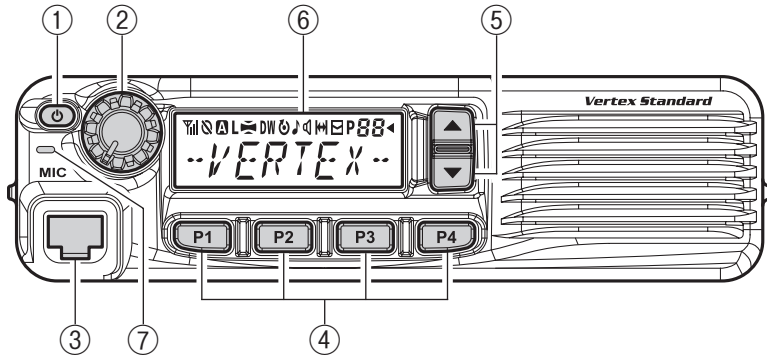
FUNKGERÄT-STATUS-ANZEIGE

STATUS	ANZEIGE		BESCHREIBUNG
	A	B	
MONI			Die Anzeige leuchtet, wenn die Signalisierung featureis Behinderte. Die Anzeige blinkt, solange Audio normal empfangen wird.
SCAN CH (Scan-Kanal)			Leuchtet, wenn der für den Scan aktivierte Kanal abgerufen wird.
PRI-1			Leuchtet, wenn der erste Prioritätskanal aktiviert ist.
Low Power (Niedrige Sendeleistung)			Die Anzeige leuchtet, wenn der Sender des Funkgeräts auf niedrige Sendeleistung eingestellt ist.
TA (Talk Around) (Repeater umgehen)			Die Anzeige leuchtet, wenn die Repeater-umgehen-Funktion aktiviert ist.
Encryption (Verschlüsselung)			Die Anzeige leuchtet, wenn die Sprachverschleierungsfunktion aktiviert ist.
Emergency (Notruf)			Die Anzeige leuchtet, wenn die Notruffunktion aktiviert ist.
Horn Alert (Hupe)			Die Anzeige leuchtet, wenn die Funktion „Hupe“ aktiviert ist.
PA (Public Address) (Durchsageverstärker)			Die Anzeige leuchtet, wenn das Funkgerät als Durchsageverstärker benutzt wird
Lock (sperre)			Leuchtet bei aktivierter Sperre.
ACC2			Die Anzeige leuchtet, wenn der Ausgangsport am Zubehöranschluss eingeschaltet (ON) ist.
RFC (Funkbereit)			Die Anzeige leuchtet, wenn das Funkgerät bei Betrieb mit 2-Ton- oder 5-Ton-Signalisierung „kommunikationsbereit“ (Ready for Communication) ist.
REC/PLAY (DVS-8 erforderlich)			Leuchtet während Aufzeichnung und Wiedergabe einer ankommenden Nachricht.

BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE (VX-4600)

Gerätevorderseite

Wichtig! - Alle Tasten an der Gerätevorderseite sind programmierbare Funktionstasten, die entsprechend den Anforderungen für Ihr Netzwerk konfiguriert und von Ihrem Vertex Standard Händler programmiert wurden. Im Folgenden wird ein typisch konfiguriertes Funkgerät beschrieben.



① Ein/Aus-Taste (⏻) (POWER)

Zum Ein- bzw. Ausschalten des Sendeempfängers drücken Sie diese Taste zwei Sekunden lang.

② Lautstärkeregler

Drehen Sie diesen Knopf zum Steigern der Lautstärke im Uhrzeigersinn.

③ Mikrofonbuchse

Zum Anschließen des Mikrofons.

④ Tasten [P1] - [P4] (programmierbare Funktionstasten)

Diese Tasten können für spezielle Anwendungen wie z.B. die Einstellung auf hohe/niedrige Sendeleistung, Monitor, Repeater-umgehen usw. gemäß den Anforderungen Ihres Netzwerks und der Programmierung durch Ihren Vertex Standard Händler eingerichtet werden.

BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE (VX-4600)

⑤ [▼]/[▲]-Tasten (programmierbare Funktionstasten)

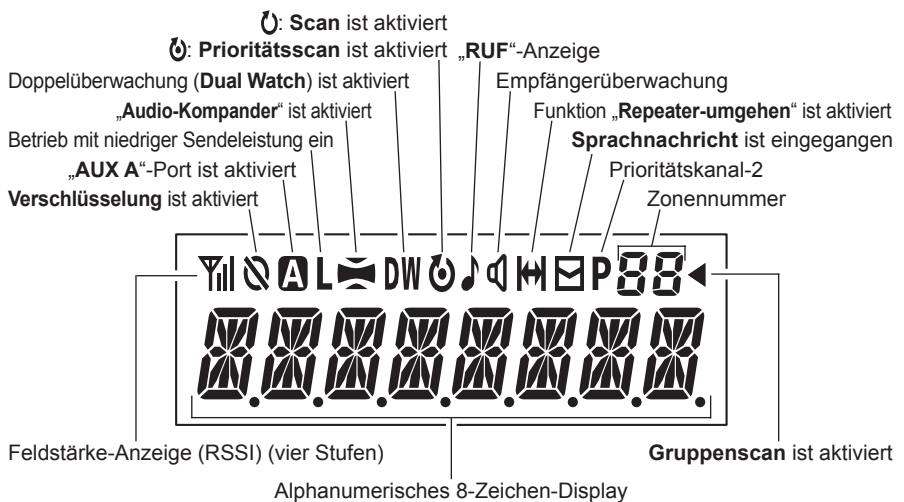
Bei werksseitiger Standardeinstellung wird der aktuelle Kanal (und die Kanalnummer bzw. der Kanalname in der Anzeige) durch Drücken einer dieser Tasten gewechselt. Wenn eine dieser Tasten länger als 1,5 Sekunden lang gedrückt wird, beginnt das Funkgerät in Auf- bzw. Abwärtsrichtung durch die Kanäle zu scrollen.

⑥ Flüssigkristallanzeige (LCD)

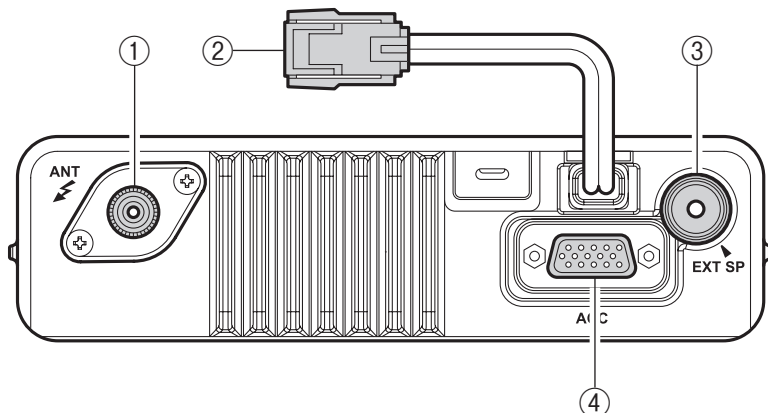
Das Display umfasst einen achtstelligen alphanumerischen Abschnitt, in dem die Kanalnamen/Kennungsinformationen und Fehlermeldungen sowie eine obere Symbolreihe zur Anzeige des Funktionsstatus angezeigt werden (siehe unten).

⑦ Sende/Belegt-Anzeige (TX/BUSY)

Zeigt den Sende-/Empfangsstatus des Sendeempfängers an.



Rückseite



① Antennenbuchse

Die 50-Ohm-Koaxialspeiseleitung der Antenne muss mit einem Mini-UHF-Stecker hier angeschlossen werden.

② 13,6-V-Gleichstromkabelabschluss mit Stecker

Das mitgelieferte Gleichstromkabel muss an diesen zweipoligen Stecker angeschlossen werden. Verwenden Sie zum Anschluss an die Stromversorgung nur das mitgelieferte Kabel mit Sicherung, ggf. mit Verlängerung.

③ Klinke für externen Lautsprecher

An diese 3,5-mm-Miniklinke mit zwei Kontakten kann ein externer Lautsprecher angeschlossen werden.

Vorsicht! Diese Leitung darf keinesfalls mit Masse verbunden sein! Bitte stellen Sie auch sicher, dass die Lautsprecherleistung für die Audioausgabe (12 W) des Funkgeräts ausreicht.

④ 15-poliger D-Sub-Zubehöranschluss

Über diesen Anschluss können externe Sendeaudioeingangs-, Sendetasten- (PTT), Rauschsperr- und externe Empfangsaudioausgangssignale zur Verwendung mit Zubehör wie Datenübertragungs-/Datenempfangsmo- dems und externe Kanalsteuereingaben usw. laufen.

GRUNDLEGENDE FUNKTIONSWEISE DES SENDE-/EMPFANGSGERÄTS

Wichtig! Stellen Sie vor dem ersten Einschalten des Funkgeräts sicher, dass die Stromanschlüsse Korrekt hergestellt und die richtige Antenne an den Antennenanschluss angeschlossen wurden.

Ein-/Ausschalten des Funkgeräts

- Zum Einschalten des Funkgeräts drücken Sie die (**EIN/AUS**)-Taste (⏻) (**POWER**) zwei Sekunden lang. Die Hintergrundbeleuchtung des Displays wird eingeschaltet.
- Drücken Sie die [▼]/[▲]-Taste, um den gewünschten Betriebskanal zu wählen. Im Display erscheint ein Kanalname.
- Nur **VX-4600**: Wenn Sie einen Betriebskanal aus einer anderen Gruppe wählen möchten, drücken Sie Zuerst die auf die Auswahlfunktion ([▼]/[▲]) programmierte Funktionstaste, um die gewünschte Gruppe zu wählen, bevor Sie den Betriebskanal wählen. Weitere Informationen über die programmierbaren Funktionstasten siehe Seite 8.

Einstellen der Lautstärke

- Drehen Sie den **Lautstärkeregler (VOL)** zum Steigern der Lautstärke im Uhrzeigersinn, zum Verringern der Lautstärke entgegen dem Uhrzeigersinn.

Senden

- Zum Senden hören Sie in den Kanal und stellen sicher, dass er frei ist. Drücken Sie dazu die auf die Monitor-Funktion programmierte Funktionstaste.
- Ihr Funkgerät kann nicht gleichzeitig Empfangen und Senden. Warten Sie bei einem eingehenden Ruf, bis er beendet ist, bevor Sie senden.
- Drücken Sie die **Sendetaste**.
- Wenn der Kanal frei ist, leuchtet die **Sende/Belegt-Anzeige (TX/BUSY)** rot. Das Funkgerät sendet jetzt. Halten Sie die **Sendetaste** gedrückt und sprechen Sie klar und mit normaler Lautstärke gegen die Vorderseite des Mikrofons. Halten Sie das Mikrofon am besten etwa 3 bis 5 cm von Ihrem Mund entfernt. Zum Empfangen (Hören) geben Sie die **Sendetaste** wieder frei.
- Wenn die Belegtkanalsperre für einen Kanal programmiert wurde, sendet das Funkgerät auf diesem Kanal nicht, wenn ein Trägersignal vorliegt. Stattdessen gibt es drei kurze Signaltöne ab und auf dem Display erscheint „**CH BUSY**“ (Kanal belegt). Geben Sie die **Sendetaste** frei und warten Sie, bis der Kanal frei ist.
- Wenn die CTCSS- oder DCS-Sperre auf einen Kanal programmiert wurde, kann das Funkgerät nur dann senden, wenn kein Trägersignal empfangen wird oder wenn das empfangene Trägersignal die richtigen CTCSS-Tonfolge bzw. die richtige DCS-Kennung hat.

GRUNDLEGENDE FUNKTIONSWEISE DES SENDE-/EMPFANGSGERÄTS

Sendezeitbegrenzer

Wenn für den gewählten Kanal eine automatische Sendezeitbegrenzung programmiert wurde, wird die Sendedauer jeder Übertragung begrenzt. Beim Senden ertönt jeweils 10 Sekunden vor Ablauf des Sendezeitbegrenzers ein Signalton. Kurz vor dem Ende der Sendedauer ertönt ein weiterer Signalton, die Sendeanzeige „**TX**“ verschwindet aus dem Display und unmittelbar darauf wird die Übertragung beendet. Beim **VX-4600** wird auf dem Display „**TIME OUT**“ (Sendezeit beendet) angezeigt. Um wieder zu senden, müssen Sie die **Sendetaste** freigeben und warten, bis die Sendeverzögerung abgelaufen ist (wenn Sie die **Sendetaste** vor Ablauf dieser Verzögerung drücken, wird der Sendeverzögerungs-Timer zurückgesetzt. Sie müssen dann erneut bis zum Ablauf der vollständigen Sendeverzögerung warten).

Tastensperre

Zum Schutz vor versehentlichem Frequenzwechsel/Featureändern und ungewolltem Senden können diverse Aspekte der Tasten der Frontplatte und die Sendetaste gesperrt werden.

Zur Aktivierung der Tastensperre halten Sie die Taste [**P1**] gedrückt, während Sie das Funkgerät einschalten. Um die Tastensperre wieder aufzuheben, wiederholen Sie diesen Einschaltvorgang.

ERWEITERTER BETRIEB

Programmierbare Funktionstasten

Die Serie **VX-4500/-4600** hat sieben programmierbare Funktionstasten. Die Funktionen dieser programmierbaren Tasten können von Ihrem Vertex Standard Händler entsprechend Ihren Kommunikations-/Netzwerkanforderungen programmiert werden. Für einige Merkmale muss eventuell zusätzliches Zubehör erworben und installiert/angeschlossen werden. Die möglichen Programmierungsmerkmale für die programmierbaren Tasten werden unten illustriert und ihre Funktionen werden auf den folgenden Seiten beschrieben.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Vertex Standard Händler. Setzen Sie für die zukünftige Bezugnahme jeweils ein Häkchen in das Kästchen neben der Funktion, die den programmierbaren Tasten Ihres Funkgeräts zugeordnet wurde. Bewahren Sie diese Liste griffbereit auf.

ERWEITERTER BETRIEB

Function	PROGRAMMABLE KEY (PRESS KEY/PRESS AND HOLD KEY)						MH-75A8J MICROPHONE KEY (PRESS KEY/PRESS AND HOLD KEY)					
	P1	P2	P3	P4	▲	▼	A	B	C	D	*	#
None	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Monitor	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Monitor -Momentarily-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-
Dimmer/Lamp	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Low Power	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Encryption	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
SET*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
SQL OFF	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
SQL OFF -Momentarily-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-
SQL Set*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Beep OFF	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
VOX	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
VOX Set*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Clear Voice	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
AF Min Volume	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Horn Alert	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
PA (Public Address)	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
EXT ACC 1	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-
EXT ACC 2	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Emergency	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-
Lone Worker	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Group Up*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Group Down*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Channel Up	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Channel Down	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Speed CH Up*	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/
Speed CH Down*	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/	-/
PRI-1	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
PRI-2	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
PRI-2 Set	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
PRI-2 Disable	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Direct CH 1	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Direct CH 2	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Direct CH 3	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Direct CH 4	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Direct CH Entry*	-/	-/	-/	-/	-/	-/	/	/	/	/	/	/
Scan	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Group Scan*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Dual Watch	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
FM-Scan	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Scan Set	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Group Scan Set*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
TA Scan	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Talk Around	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Reset	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

*: Diese Funktion steht beim **VX-4500** nicht zur Verfügung.

ERWEITERTER BETRIEB

Function	PROGRAMMABLE KEY (PRESS KEY/PRESS AND HOLD KEY)						MH-75A8J MICROPHONE KEY (PRESS KEY/PRESS AND HOLD KEY)					
	P1	P2	P3	P4	▲	▼	A	B	C	D	*	#
CALL 1	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
CALL 2	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
CALL 3	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
CALL 4	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
CALL 5	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Code Up*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Code Down*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Code Set*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Speed Dial*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
DTMF Code Set*	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	/	/	/	/	/	/
Call	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Status Set*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Status Up*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Status Down*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Status Check*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Duty	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
ID Check*	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Option Switch 1	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-	/-
Option Switch 2	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
REC	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
PLAY	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
TX Save Disable	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Lock	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

*: Diese Funktion steht beim **VX-4500** nicht zur Verfügung.

ERWEITERTER BETRIEB

Beschreibung der Betriebsfunktionen

MONITOR

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um aktivierte Signalisierungsfunktionen aufzuheben.

MONITOR -MOMENTARILY- (MONITOR - MOMENTANE ÜBERWACHUNG -)

Solange Sie die auf diese Funktion programmierte Taste drücken, werden evt. aktivierte Signalisierungsfunktionen aufgehoben.

DIMMER/LAMP (DIMMER/HINTERGRUNDBELEUCHTUNGS)

VX-4600: Drücken Sie die dieser Funktion zugeordnete programmierbare Taste (kurz bzw. lang), um den Helligkeitsgrad des Displays und der Tastatur zu wählen („Dimmer“-Funktion). Vier Helligkeitsstufen stehen zur Wahl.

VX-4500: Drücken Sie die dieser Funktion zugeordnete programmierbare Taste, um die Hintergrundbeleuchtung von Display und Tastatur ein- bzw. auszuschalten (Hintergrundbeleuchtungsfunktion).


LOW POWER (BETRIEB MIT NIEDRIGER SENDELEISTUNG)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um den Sender Ihres Funkgeräts auf Betrieb mit niedriger Sendeleistung zu schalten und so eine längere Akkulebensdauer zu erhalten. Um für den Einsatz in schwierigerem Gelände wieder auf „hohe“ Sendeleistung umzuschalten, drücken Sie diese Taste erneut (kurz bzw. lang).

VX-4600: Das „L“-Symbol wird auf dem Display angezeigt, wenn der Sender des Funkgeräts auf Betrieb mit niedriger Leistung („Low Power“) eingestellt ist.

ENCRYPTION (VERSCHLÜSSELUNG)

Bei aktiviertem Sprach-Scrambler wird die Sprachverschleierung durch Drücken der auf Verschlüsselung programmierten Taste ein- bzw. ausgeschaltet.

VX-4600: Bei aktiviertem Sprach-Scrambler wird das -Symbol auf dem Display angezeigt.

SET (BENUTZEREINSTELLUNGSMENÜ) (nur VX-4600)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste, um das Benutzereinstellungsmenü zu aktivieren.

ERWEITERTER BETRIEB

SQL OFF (RAUSCHSPERRE AUS)

Drücken Sie die dieser Taste zugeordnete programmierbare Taste (kurz bzw. lang), um die Rauschsperrung zu öffnen (d.h. Stummschaltung aufheben), so dass Hintergrundgeräusche hörbar sind.

SQL OFF -MOMENTARILY-

(RAUSCHSPERRE AUS - MOMENTANE ÜBERWACHUNG -)

Solange Sie die dieser Funktion zugeordnete programmierbare Taste drücken, wird die Rauschsperrung geöffnet, so dass Hintergrundgeräusche hörbar sind (d.h. Stummschaltung wird aufgehoben).

SQL SET (RAUSCHSPERRENEINSTELLUNG)

Mit dieser Funktion können Sie den Rauschsperrungspegel von Hand einstellen:

- Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang). Das Funkgerät gibt einen Ton ab und die aktuelle Rauschsperrungseinstellung erscheint im Display.
- Drücken Sie die [▼]/[▲]-Taste, um die Rauschsperrung auf den gewünschten Pegel einzustellen.
- Drücken Sie zum Speichern der neuen Einstellung die Taste [P4] (bzw. [D] bei **MH-75A&J**). Auf dem Display wird kurz „- SET -“ angezeigt, dann erscheint wieder die normale Kanalanzeige.
Die neue Einstellung kann durch Drücken der Taste [P3] (bzw. [C] bei **MH-75A&J**) aufgehoben werden. In diesem Fall zeigt das Display kurz „- CANCEL -“ an.

BEEP OFF

Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten des Roger-Pieptons die dieser Funktion zugeordnete programmierbare Taste (kurz bzw. lang).

VOX

Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten der Sprachsteuerung die dieser Funktion zugeordnete programmierbare Taste (kurz bzw. lang). Durch Drücken der **Sendetaste (PTT)** wird die VOX-Funktion vorübergehend deaktiviert.

ERWEITERTER BETRIEB

VOX SET (VOX-EINSTELLUNG) (nur VX-4600)

Diese Funktion erlaubt die manuelle Anpassung der VOX-Empfindlichkeit:

- Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang). Das Funkgerät gibt einen Ton ab und auf dem Display wird die aktuelle Empfindlichkeitsstufe der Sprachsteuerung angezeigt.
- Wählen Sie die gewünschte VOX-Empfindlichkeitsstufe mithilfe der [▼]/[▲]-Taste.
- Drücken Sie zum Speichern der neuen Einstellung die Taste [P4] (bzw. [D] bei **MH-75A8J**). Auf dem Display wird kurz „- SET -“ angezeigt, dann erscheint wieder die normale Kanalanzeige.
Die neue Einstellung kann durch Drücken der Taste [P3] (bzw. [C] bei **MH-75A8J**) aufgehoben werden. In diesem Fall zeigt das Display kurz „- CANCEL -“ an.

CLEAR VOICE (CLEAR VOICE-FUNKTION)

Drücken Sie die auf Clear Voice-Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um diese Funktion zu aktivieren. Aktivieren Sie diese Funktion bei Betrieb des Funkgeräts in geräuschvollen Umgebungen. Zum Deaktivieren der Funktion drücken Sie diese Taste erneut (kurz bzw. lang).

AF MIN VOLUME (AUDIO-LAUTSTÄRKE)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste, um die Tonausgabe auf den von Ihrem Vertex Standard Händler programmierten (niedrigeren) Pegel zu reduzieren.

HORN ALERT (FUNKTION „HUPE“)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um die Funktion „Hupe“ ein- oder auszuschalten. Bei Empfang eines Rufs von der Basisstation mit der entsprechenden Signalisierung wird die Funktion „Hupe“ aktiviert und die Hupe Ihres Fahrzeugs ertönt.

PA (PUBLIC ADDRESS) (DURCHSAGEVERSTÄRKER)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um das Funkgerät als Durchsageverstärker zu benutzen. Die Durchsageverstärkerfunktion kann sogar während eines Suchlaufs und bei Empfang eines Rufs verwendet werden.

ERWEITERTER BETRIEB

EXT ACC 1

Schaltet den Ausgangsport „1“ des 15-poligen D-Sub-Zubehörsteckers ein, während Sie die auf diese Funktion programmierte Taste drücken.

EXT ACC 2

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um den Ausgangsport „2“ des 15-poligen D-Sub-Zubehörstecker ein- bzw. auszuschalten.

EMERGENCY (NOTRUF)

Die **VX-4500/-4600** Serie bietet eine Notruf-Funktion, mit der bei Bedarf ein anderer Teilnehmer alarmiert werden kann, der auf der gleichen Frequenz wie der Kanal Ihres Sendeempfängers überwacht.

Um einen Notruf einzuleiten, drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang). Sie sich bitte an Ihren Vertex Standard-Händler.

LONE WORKER (ALLEINARBEITER)

Zum Ein- bzw. Ausschalten der Alleinarbeiterfunktion drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang).

Die Alleinarbeiterfunktion bewirkt, dass Ihr Funkgerät nach Ablauf des (von Ihrem Händler programmierten) Alleinarbeiter-Timers 30 Sekunden lang eine Warnung abgibt. Wenn der Benutzer den Timer nicht durch Drücken der **Sendetaste (PTT)** zurücksetzt, schaltet das Funkgerät dann auf Notrufbetrieb.

Um den Notrufmodus zu deaktivieren, drücken Sie einfach die auf die Notruffunktion programmierte Taste (kurz bzw. lang) oder schalten Sie das Funkgerät aus.

GROUP UP/DOWN (GRUPPENWAHLFUNKTION (AUF/AB)) (nur VX-4600)

Um auf eine andere Kanalgruppe umzuschalten, drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang).

CHANNEL UP/DOWN (KANAL-SCROLLEN)

Drücken Sie zur Auswahl eines anderen Kanals in der aktuellen Gruppe die auf diese Funktion programmierte Taste (gewöhnlich die [▼]/[▲]-Taste) kurz bzw. lang.

SPEED CH UP/DOWN (SCHNELLER KANALWECHSEL AUF/AB) (nur VX-4600)

Wenn Sie die auf diese Funktion programmierte Taste gedrückt halten, beginnt das Funkgerät, schrittweise in Auf- bzw. Abwärtsrichtung durch die Kanäle zu scrollen.

ERWEITERTER BETRIEB

PRI-1/PRI-2

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um den von Ihrem Vertex Standard-Händler vorprogrammierten Prioritätskanal direkt aufzurufen.

PRI-2 SET (PRI-2 EINSTELLUNG)

Durch (kurzes bzw. langes) Drücken der auf diese Funktion programmierten Taste „aktivieren“ bzw. „deaktivieren“ Sie den aktuellen Kanal als Prioritätskanal 2.

PRI-2 DISABLE (PRI-2 DEAKTIVIEREN)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um den Prioritätskanal 2 der Zone vorübergehend zu deaktivieren.

DIRECT CH 1 TO DIRECT CH 4 (KANALDIREKTAUFRUF)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste, um den vom Händler vorprogrammierten Kanal direkt aufzurufen.

DIRECT CH ENTRY

(Für diese nur an **VX-4600** verfügbare Funktion wird das als Zubehör erhältliche Mikrofon **MH-75A8J** mit 16 Tasten benötigt.)

Mittels dieser Funktion kann ein gewünschter Kanal direkt aufgerufen werden:

- Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang). Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab und auf dem Display erscheint die Nummer der/des aktuellen Zone/Kanals.
- Geben Sie über die Tastatur des **MH-75A8J** die gewünschte Zonennummer (zwei Ziffern) und die gewünschte Kanalnummer (zwei Ziffern) ein.
- Drücken Sie zum Speichern der neuen Einstellung die Taste [**P4**] (bzw. [**D**] bei **MH-75A8J**). Auf dem Display wird kurz „- **SET** -“ angezeigt, dann erscheint wieder die normale Kanalanzeige.

Die neue Einstellung kann durch Drücken der Taste [**P3**] (bzw. [**C**] bei **MH-75A8J**) aufgehoben werden. In diesem Fall zeigt das Display kurz „- **CANCEL** -“ an.

ERWEITERTER BETRIEB

SCAN (SUCHLAUF)

Die Suchlauf- oder Scan-Funktion dient zur Überwachung mehrerer in den Senderempfänger einprogrammierter Signale. Während des Suchlaufs prüft das Funkgerät jeden Kanal auf ein vorhandenes Signal. Wird auf einem Kanal ein Signal erfasst, endet der Suchlauf.

Zur Aktivierung des Suchlaufs:

- Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um den Suchlauf auf dem Kanal zu aktivieren, der von Ihrem Vertex Standard-Händler in die Scanliste einprogrammiert wurde.
- Der Scanner durchsucht die Kanäle nach aktiven Kanälen. Jedesmal, wenn ein Kanal erfasst wird, auf dem gesprochen wird, setzt der Suchlauf aus.
- Zum Abstellen des Suchlaufs drücken Sie die auf Scan-Funktion programmierte Taste erneut (kurz bzw. lang). Das Funkgerät schaltet dann wieder auf den einprogrammierten Quittungskanal.

Hinweis: Ihr Vertex Standard-Händler hat Ihr Funkgerät eventuell so programmiert, dass es auf einem der folgenden Kanäle bleibt, wenn Sie während einer Suchlaufpause die **Sendetaste** drücken:

- Aktueller Kanal (Suchlaufpausenkanal) (Talk Back)
- Zuletzt belegter Kanal (Last Busy)
- Prioritätskanal 1/2
- Vom Benutzer programmierten Kanal (Select Channel)
- Suchlaufstartkanal (Scan Start)

GROUP SCAN (GRUPPEN-SCAN) (nur VX-4600)

Die Suchlauf- oder Scan-Funktion dient zur Überwachung mehrerer in den Senderempfänger einprogrammierter Kanäle. Während des Suchlaufs prüft das Funkgerät jeden Kanal der einprogrammierten Gruppe auf ein vorhandenes Signal. Wird auf einem Kanal ein Signal erfasst, endet der Suchlauf.

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um den Suchlauf durch die gewählten Gruppen zu aktivieren.

ERWEITERTER BETRIEB

DUAL WATCH (DOPPELÜBERWACHUNG)

Das Leistungsmerkmal Doppelüberwachung ähnelt der Scan-Funktion mit der Ausnahme, dass nur zwei Kanäle überwacht werden:

- der aktuelle Betriebskanal und
- der Prioritätskanal-1/-2.

Zur Aktivierung der Doppelüberwachung:

- Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang).
- Der Scanner durchsucht die beiden Kanäle. Jedesmal, wenn ein Kanal erfasst wird, auf dem gesprochen wird, setzt der Suchlauf aus.

Zum Abstellen der Doppelüberwachung:

- Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang).
- Das Funkgerät schaltet dann wieder auf den DW-Start-Kanal.

FM-SCAN (FOLLOW-ME SCAN)

Der Follow-Me-Scan prüft beim Suchlauf durch andere Kanäle regelmäßig einen vom Benutzer festgelegten Prioritätskanal. Wenn also der Suchlauf (Scan) z.B. nur für die Kanäle 1, 3 und 5 (der 8 verfügbaren Kanäle) festgelegt ist, kann der Benutzer über die Follow-Me-Funktion trotzdem Kanal 2 als den „vom Benutzer festgelegten“ Prioritätskanal bestimmen.

Zur Aktivierung der Follow-Me-Scan-Funktion wählen Sie zunächst den Kanal, den Sie als den vom Benutzer festgelegten Prioritätskanal einrichten möchten, und drücken Sie dann die entsprechende programmierbare Taste (kurz bzw. lang). Drücken Sie dann die Kanalwahltaste (gewöhnlich die Taste [▼]/[▲]), um den von Ihrem Händler einprogrammierten Suchlaufstartkanal aufzurufen und so die Scan-Funktion zu aktivieren. Wenn der Suchlauf auf einem „aktiven“ Kanal endet, wird der vom Benutzer festgelegte Prioritätskanal automatisch im Abstand weniger Sekunden ständig kontrolliert. Bei Erfassung von Aktivität auf dem vom Benutzer festgelegten Prioritätskanal schaltet das Funkgerät zwischen ihm und dem vom Händler festgelegten Prioritätskanal (falls vorhanden) um.

ERWEITERTER BETRIEB

SCAN SET (SCANEINSTELLUNG)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um den aktuellen Kanal zur Scan-Liste hinzuzufügen bzw. ihn daraus zu entfernen.

VX-4500: Beim Löschen eines Kanals wird die Anzeige „**A**“ bzw. „**B**“ ausgeschaltet, wenn der Suchlaufkanal-Status (SCAN CH-Status) der „**A**“- bzw. „**B**“-Anzeige zugeordnet ist. Um einen Kanal wieder in die Scanliste aufzunehmen, drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste erneut (kurz bzw. lang). Die „**A**“- bzw. „**B**“-Anzeige leuchtet, wenn der Suchlaufkanal-Status der „**A**“- bzw. „**B**“-Anzeige zugeordnet ist.

VX-4600: Beim Löschen eines Kanals erscheint kurz „- **SCN SKIP** -“ im Display und das Symbol „**U**“ verschwindet aus dem Display. Um einen Kanal wieder in Ihre Scanliste aufzunehmen, drücken Sie die dieser Funktion zugeordnete programmierbare Taste erneut (kurz bzw. lang). Im Display erscheint kurz „- **SCN SET** -“ und das Symbol „**U**“ wird angezeigt.

Zum vorübergehenden Entfernen eines Kanals aus der Scanliste drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), während der Scanner pausiert.

GROUP SCAN SET (GRUPPENSCHNEINSTELLUNG) (nur VX-4600)

Gewöhnlich wird der Suchlauf nur in der aktuellen Gruppe durchgeführt. Wenn der Scanner beim Suchlauf mehr als eine Gruppe durchsuchen soll, drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um die aktuelle Gruppe in die Scanschleife aufzunehmen (auf dem Display erscheint das Symbol „◀“). Zum Entfernen einer Gruppe aus der Gruppen-Scanliste drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste erneut (das Symbol „◀“ verschwindet aus dem Display).

ERWEITERTER BETRIEB

TA SCAN (REPEATER-UMGEHEN-SCAN)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um den Repeater-umgehen-Scan ein- bzw. auszuschalten.

Bei laufendem TA-Scan durchsucht das Gerät Sendefrequenzen (VX-4600: das Symbol „|↔|“ auf dem Display blinkt). Wenn auf der Empfangsfrequenz ein Signal angetroffen wird, pausiert das Gerät, bis das Signal verschwindet (VX-4600: Symbol „|↔|“ erscheint, blinkt aber nicht). Wenn auf der Sendefrequenz ein Signal angetroffen wird, prüft das Gerät im Abstand weniger Sekunden (von Ihrem Vertex Standard-Händler einprogrammiert) immer wieder die Empfangsfrequenz auf Funkaktivität.

Hinweis: Auf dem Simplexkanal lässt sich die TA-Scan-Funktion nicht aktivieren.

TALK AROUND (REPEATER UMGEHEN)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um bei Betrieb in Duplex-Kanalsystemen (separate Empfangs- und Sendefrequenzen unter Einsatz eines Repeaters) die Repeater-umgehen-Funktion zu aktivieren. Mit dieser Funktion können Sie den Repeater umgehen und direkt mit einer in der Nähe befindlichen Einheit/Station sprechen. Dieses Leistungsmerkmal ist bei Betrieb auf Simplex-Kanälen wirkungslos, auf denen Sendefrequenz und Empfangsfrequenz bereits gleich sind.

VX-4600: Bei aktivierter Repeater-umgehen-Funktion wird das Symbol „|↔|“ auf dem Display angezeigt.

Es ist zu beachten, dass Ihr Händler durch Programmierung von Repeater- und Repeater-umgehen-Frequenzen auf zwei benachbarte Kanäle eventuell bereits Repeater-umgehen-Kanäle eingerichtet hat. Wenn ja, kann die Repeater-umgehen-Taste für eine der anderen vorprogrammierbaren Funktionen verwendet werden.

Hinweis: Auf dem Simplexkanal lässt sich die Repeater-umgehen-Funktion nicht aktivieren.

RESET

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um Ihr Funkgerät wieder in den Kommunikationsbereitschaftszustand (RFC - funkbereit) zu versetzen oder den Tastatureingabezustand zurückzusetzen.

ERWEITERTER BETRIEB

CALL 1 TO CALL 5 (RUF 1 BIS RUF 5)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um eine vordefinierte 2-Ton- oder 5-Ton-Folge zu senden.

CODE UP/DOWN (CODE AUF/AB) (nur VX-4600)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um einen 2-Ton- oder 5-Ton-Gebercode aus der vordefinierten Geberliste auszuwählen.

CODE SET (CODE-EINSTELLUNG) (nur VX-4600)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um die Geberziffern für 5-Ton-Betrieb zu ändern. Um die Töne zu ändern, wählen Sie die gewünschte Ziffer mit den Tasten [P1]/[P2] aus und ändern die Zahl dann mit den [▼]/[▲]-Tasten.

Bei Verwendung des Mikrofons **MH-75A8J** können Sie den Gebercode für 5-Ton-Betrieb über das Tastenfeld ([0] - [9]) und Taste [*] (Platzhalter/Wild Card) des Mikrofons direkt eingeben.

SPEED DIAL (ZIELWAHL) (nur VX-4600)

Es kann sein, dass Ihr Vertex Standard-Händler bereits Kurzwahl-Telefonnummern in Ihr Funkgerät einprogrammiert hat.

Um eine Nummer zu wählen:

- Bei Verwendung des Mikrofons **MH-75A8J** drücken Sie die der Zielwahlfunktion zugeordnete Taste (kurz bzw. lang) und dann die Zifferntaste ([0] - [9]) im Tastenfeld des Mikrofons, die der von Ihrem Vertex Standard-Händler gelieferten Kurzwahlspeichernummer entspricht. Drücken Sie anschließend die **Sendetaste (PTT)**. Die während der Wählfolge gesendeten DTMF-Töne sind über den Lautsprecher hörbar.
- Bei Verwendung des normalen Mikrofons (ohne Tastatur) drücken Sie die [▼]/[▲]-Tasten, um die von Ihrem Vertex Standard-Händler einprogrammierte Kurzwahlspeichernummer zu wählen. Drücken Sie anschließend die **Sendetaste (PTT)**. Die während der Wählfolge gesendeten DTMF-Töne sind über den Lautsprecher hörbar.

ERWEITERTER BETRIEB

DTMF CODE SET

(Für diese nur an **VX-4600** verfügbare Funktion wird das als Zubehör erhältliche Mikrofon **MH-75A8J** mit 16 Tasten benötigt.)

Drücken Sie zum Speichern der DTMF-Wählfolge die auf diese Funktion programmierte Taste. Nach Eingabe aller DTMF-Ziffern über das Tastenfeld des Mikrofons **MH-75A8J** können Sie die gewählte Nummer dann durch Drücken der **Sendetaste (PTT)** senden.

CALL (RUF)

Im DTMF-Paging-System

Wenn aktiviert, ermöglicht dieses Leistungsmerkmal dem Benutzer, den dreistelligen Funkrufcode zu ändern, der zum Rufen anderer ähnlich ausgerüsteter Geräte verwendet wird. Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang) und geben Sie dann die drei Ziffern ein, die den Funkrufcode des gewünschten Geräts darstellen. Nach Drücken der letzten Taste ertönen drei Töne (der neue Code wird jetzt gesendet).

Die Empfängerrauschsperrung des anderen Geräts wird geöffnet und Sie können Ihre Funkkommunikation beginnen.

Bei 2-Ton/5-Ton-Signalisierung

Wenn dieses Leistungsmerkmal aktiviert ist, drücken Sie die entsprechende programmierbare Taste (kurz bzw. lang), um einen 2-Ton/5-Ton-Selektivruftönen zu senden.

Im MDC1200-System

Wenn dieses Leistungsmerkmal aktiviert ist, drücken Sie die entsprechende programmierbare Taste (kurz bzw. lang), um einen MDC1200-Code zu senden.

- Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um den „Rufmenü“-Modus aufzurufen.
- Wählen Sie den gewünschten Rufmodus über die [▼]/[▲]-Tasten bzw. die [P1]/[P2]-Tasten aus. Bestätigen Sie Ihre Wahl dann durch Drücken von Taste [P4] (Sie können die Eingabe durch Drücken der Taste [P3] aufheben).
- Drücken Sie die [▼]/[▲]-Tasten bzw. die [P1]/[P2]-Tasten, um das gewünschte Gerät auszuwählen.

Bei Verwendung des Mikrofons **MH-75A8J** können Sie die vierstellige ID-Nummer des gewünschten Geräts direkt über das Tastenfeld des Mikrofons ([0] - [9], [A] - [D], [#] (anstelle von „E“) und [*] (Platzhalter/Wild Card)) eingeben.

- Drücken Sie zum Senden eines MDC1200-Rufs die **Sendetaste (PTT)**.

ERWEITERTER BETRIEB

STATUS SET (STATUS-EINSTELLUNG) (nur VX-4600)

Zum Ändern des 5-Ton-Statuscodes drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang). Zum Ändern des Statuscodes wählen Sie die gewünschte Ziffer durch Drücken von Taste [P1] aus, ändern Sie die Zahl mit der Taste [P2]/[P3] und speichern Sie die Zahl durch Drücken der Taste [P4].

Bei Verwendung des Mikrofons **MH-75A8J** können Sie den 5-Ton-Statuscode direkt über das Tastenfeld des Mikrofons ([0] - [9]) eingeben.

STATUS UP/DOWN (STATUS AUF/AB) (nur VX-4600)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um einen 5-Ton-Statuscode aus der vordefinierten Statusliste auszuwählen.

STATUS CHECK (STATUSPRÜFUNG) (nur VX-4600)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste, um den 5-Ton-Empfangsstatuscode zu prüfen. Wenn Sie diese Taste drücken, wird im LCD die „Nachricht“ angezeigt, die dem Empfangsstatus gemäß der vordefinierten Statusliste entspricht.

DUTY (SELECT-SQUELCH EIN/AUS)

Drücken Sie zum Ein- und Ausschalten der Duty-Funktion des 2-Ton/5-Ton-Auswerters die auf diese Funktion programmierte Taste.

Bei eingeschalteter Duty-Funktion hört der Benutzer (je nach Sub-Audio-Signalisierung) jederzeit sämtlichen Verkehr auf dem Funkrufkanal. Bei Empfang des programmierten 2-Ton/5-Ton-Codes gibt das Funkgerät einen Funkruf-Hinweiston ab.

Bei ausgeschalteter Duty-Funktion kann der Benutzer den normalen Funkverkehr auf dem Funkrufkanal NICHT hören. Erst wenn es den programmierten 2-Ton/5-Ton-Code empfängt, gibt das Funkgerät einen Funkruf-Hinweiston ab und hebt die Stummsschaltung auf.

ERWEITERTER BETRIEB

ID CHECK (ID-KONTROLLE) (nur VX-4600)

Mit dieser Funktion kann eine angemeldete Kennung der DTMF-Signalisierung und der 5-Ton-Signalisierung überprüft und an ein spezifisches Gerät weitergeleitet (nur 5-Ton-Signalisierung) werden.

- Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um die angemeldete Kennung der DTMF-Signalisierung und der 5-Ton-Signalisierung anzuzeigen.
- Drücken zur Auswahl der zu prüfenden Kategorie („DTMF-Signalisierung“ oder „5-Ton-Signalisierung“) die Taste [**P4**] und drücken Sie dann die Tasten [**▼**]/ [**▲**], um die Kennung (ID) auszuwählen.
- Drücken Sie zum Umschalten des Displays zwischen „ID-Code“-Anzeige und „Tag“-Anzeige die Taste [**P2**].
- Falls gewünscht, drücken Sie die Taste [**P1**] zum Zurücksenden des Rufs, wenn die Kennung der „5-Ton-Signalisierung“ aufgerufen wird.

OPTION SWITCH 1 (OPTION WECHSELN 1)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste, um den Ausgangsport von Zuhöranschluss 1 ein- bzw. auszuschalten.

OPTION SWITCH 2 (OPTION WECHSELN 2)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste, um den Ausgangsport von Zuhöranschluss 2 ein- bzw. auszuschalten.

REC (AUFZEICHNUNG) (Sprachspeichermodul DVS-8 erforderlich)

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um die Aufzeichnungsfunktion einzuschalten. Bei Empfang eines ankommenden Signals (Rauschsperrtaste öffnet und lässt Ton durch) wird das ankommende Audio aufgezeichnet (d.h. gespeichert). Während der Aufzeichnung blinkt das symbol „“ und bleibt nach Abschluss der Aufzeichnung auf dem Display.

ERWEITERTER BETRIEB

PLAY (WIEDERGABE) (Sprachspeichermodul DVS-8 erforderlich)

Drücken Sie zur Wiedergabe der zuletzt gespeicherten Nachricht die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang).

Drücken Sie die auf diese Funktion programmierte Taste erneut (kurz bzw. lang), um die Wiedergabe zu beenden.

Drücken Sie die Taste [**P1**] (oder Taste [**A**] an **MH-75A8J**), um bei laufender Wiedergabe zur vorhergehenden Nachricht zu springen, bzw. Taste [**P2**] (oder Taste [**B**] an **MH-75A8J**), um bei laufender Wiedergabe zur nächsten Nachricht zu springen. Um alle Nachrichten zu löschen und die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie Taste [**P4**] (oder Taste [**D**] an **MH-75A8J**).

TX SAVE DISABLE (Deaktivieren der Akkusparfunktion (Senden))

Drücken Sie bei Betrieb des Funkgeräts an einem Ort, an dem fast immer eine hohe Sendeleistung benötigt wird, die auf diese Funktion programmierte Taste (kurz bzw. lang), um die Akkusparfunktion (Senden) zu deaktivieren.

Die Batteriesparfunktion (Senden) trägt dazu bei, die Akkulebensdauer zu verlängern, indem sie die Sendeleistung senkt, wenn ein sehr starkes Signal von einer nahegelegenen Station empfangen wird.

LOCK (Sperr)

Drücken Sie die auf die Funktion „Tastensperre“ programmierte Taste (kurz bzw. lang), um die diversen Bedienfeld-Tasten zu blockieren. Die genaue Sperrenkonfiguration muss von Ihrem Vertex Standard-Händler programmiert werden.

Reichweitenüberwachungs-System ARTS™ (Auto Range Transpond System)

Das ARTS™-System informiert Sie, wenn eine andere Einheit mit ARTS™ in Ihrer Reichweite ist.

Im ARTS™-Betrieb ertönt ein kurzer Signalton und im Display wird zwei Sekunden lang „**IN SERV**“ (in Reichweite) angezeigt, wenn das Funkgerät ein ankommendes ARTS™-Signal empfängt*. Wenn Sie mehr als zwei Minuten lang außer Reichweite sind, erfasst das Funkgerät, dass kein Signal empfangen wurde und gibt drei kurze Signaltöne ab. Im Display wird zwei Sekunden lang „**OUT SERV**“ (außer Reichweite) angezeigt*. Wenn Sie dann wieder in Reichweite kommen, gibt Ihr Funkgerät einen kurzen Signalton ab, sobald die andere Einheit/Station sendet, und im Display wird wieder zwei Sekunden lang „**IN SERV**“ angezeigt*.

*: Nur **VX-4600**.

BENUTZEREINSTELLUNGSMENÜ

Die Serie **VX-4600** hat einen „User Set (Menu-)“-Modus (Benutzereinstellungsmenü), in dem der Benutzer diverse Einstellungen wie Rauschsperrschwellen, Display-Kontrast usw. definieren bzw. konfigurieren kann. Zur Aktivierung des Benutzereinstellungsmenüs:

- Drücken Sie die programmierbare Taste für die **SET**-Funktion, um das Benutzereinstellungsmenü aufzurufen.
- Wählen Sie mithilfe der **[P1]/[P2]**-Tasten im Benutzereinstellungsmenü den Wert aus, den Sie ändern möchten. Stellen Sie den gewählten Wert dann mithilfe der **[▼]/[▲]**-Tasten ein.
- Drücken Sie die Taste **[P4]**, um die neue Einstellung zu speichern. Sie können die Eingabe durch Drücken der Taste **[P3]** aufheben.
- Drücken Sie die auf die Einstellungsfunktion „**SET**“ programmierte Taste, um wieder auf normalen Betrieb umzuschalten.

ANZEIGE	BESCHREIBUNG
SQL	Auswahl der Rauschsperrschwelle.
Beep	Ein-/Ausschalten des Tastentons.
Bell	Einstellung des Hinweistons auf ein/aus. (Klingelton wird von der ankommenden Signalisierung ausgelöst).
Light	Aktivierung/Deaktivierung der Hintergrundbeleuchtung von Display und Tastatur.
Key	Aktivierung/Deaktivierung der Tastatursperre.
PTT	Aktivierung/Deaktivierung der PTT-Sperrfunktion.
DIMMER	Einstellung der Helligkeit der LCD-Hintergrundbeleuchtung.
Scan	Suchlauf-Aktivierung/Deaktivierung.
DW	Aktivierung/Deaktivierung der Doppelüberwachung (Dual Watch).
AF	Einstellung der Audio-Mindestlautstärke.
CONTRAST	Einstellung des Kontrasts des LCD.
VOX	Einstellung der VOX-Empfindlichkeitsstufe.
Encryption	Vorübergehende Aktivierung/Deaktivierung der Verschlüsselungsmodulsperre. ENB: Aktivierung der Verschlüsselungsmodulsperre. DIS: Deaktivierung der Verschlüsselungsmodulsperre.
TX Save	Aktivierung/Deaktivierung der Akkusparfunktion (TX Save).
REC*	Wahl des Aufzeichnungsmodus. ONE: Aktiviert die Aufzeichnung einer Nachricht (max. 120 Sek.) und Wiedergabe der Nachricht ab ihrem Anfang. ROL: Aktiviert die Aufzeichnung, solange der Empfänger Audio durchlässt, und die Wiedergabe der jeweils zuletzt aufgenommenen 120 Sekunden.
PLAY*	Einstellung des Prioritätssystem-Audios während der Wiedergabe. PLAY: Das aufgezeichnete Audio hat eine höhere Priorität als das Empfangssignalaudio. SIG: Das Empfangssignalaudio hat eine höhere Priorität als das Wiedergabeaudio.

Hinweise: Die Menüpunkte „**REC**“ und „**PLAY**“ werden nur dann angezeigt, wenn das **DVS-8** Sprachspeichermodul (Option) installiert ist.

SONDERZUBEHÖR

MH-67A8J	Standardmikrofon
MH-75A8J	Mikrofon mit 16 Tasten
MLS-100	Externer Lautsprecher (Spitzenleistung 12 W)
MLS-200	Externer Lautsprecher (Spitzenleistung 15 W)
FP-1023A	Externe Stromversorgung (13,8 V Gleichstrom 23 A)
DVS-8	Digitales Sprachspeichermodul
LF-6	Leitungsfilter
CE115	Programmiersoftware
CT-4	Programmierkabel (Kabel zum Kopieren der Programmierung von Funkgerät zu Funkgerät)
VPL-1	Programmiersatz (Computer zu Funkgerät)
FIF-10A	USB-Programmierschnittstelle
CT-104A	Programmierkabel (für FIF-10A) (8-pol. DIN-Stecker ↔ 8-pol. Modulstecker)

Die Verfügbarkeit von Zubehörteilen ist unterschiedlich; einige Zubehörteile werden gemäß einschlägiger Vorschriften als Teil der serienmäßigen Ausstattung geliefert, andere sind in einigen Regionen nicht erhältlich.

Änderungen dieser Liste erfragen sie bitte bei Ihrem Vertex Standard Händler.

NOTIZ



Declaration of Conformity

We, YAESU UK LTD. declare under our sole responsibility that the following equipment complies with the essential requirements of the Directive 1999/5/EC and 2004/104/EC.

Type of Equipment:	FM Transceiver
Brand Name:	VERTEX STANDARD
Model Number:	VX-4500E/-4600E Series
Manufacturer:	Vertex Standard Co., Ltd.
Address of Manufacturer:	4-8-8 Nakameguro Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

Applicable Standards:

This equipment is tested and conforms to the essential requirements of directive, as included in following standards.

Radio Standard:	EN 300 086-2 V1.1.1
	EN 300 113-2 V1.4.1
EMC Standard:	EN 301 489-01 V1.6.1
	EN 301 489-05 V1.3.1
Safety Standard:	EN 60065: 2002

The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedures is kept at the following address:

Company: YAESU UK LTD.
Address: Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTEN

Produkte mit dem Symbol (durchgestrichene Abfalltonne) dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen von einer Einrichtung dem Recycling zugeführt werden, die zur Verarbeitung dieser Artikel und ihrer Abfallnebenprodukte geeignet ist.

Kunden und Verbraucher innerhalb der EU werden gebeten, sich mit dem örtlichen Vertreter oder Kundendienst ihres Geräteherstellers in Verbindung zu setzen, der ihnen Auskunft zur Abfallentsorgung/-abholung geben kann.





Vertex Standard LMR, Inc.

4-8-8 Nakameguro, Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

Copyright 2012

Vertex Standard LMR, Inc.
All rights reserved.

No portion of this manual
may be reproduced
without the permission of
Vertex Standard LMR, Inc.



E C 0 9 3 U 3 6 2